GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VII-LEA

Nro 77. *Brashov, 25. Septemvrie.* 1844.

TRANCILVANIA.

Брашов. Тъмъареа тіпъвлеї. Noї ын цінътъл ачеста авет кь пъцінъ прекъртаре зіле фоарте сеніне, дар ші попці кь атът маї фрігъроасе каре адък врътъ гроасъ ка de Noemvріе. De am авеа ші noї вій, неам вькъра къ вот гъста стрънгері дълчї ші мъст спіртъос. Ынсъ вііле сънт департе de noї.

UNGARIA.

Ын зіле трекъте атінсерът къ D. Іос. Кліегл ар фі афлат о машінъ тіпъпатъ de a ымпръщіа ші de a кълеце літереле ын тіпографіе. Дечї ын ъртареа преап. порънчї а Маіестъцеї Сале Ымпъратълеї Ынълцітеа Са к. к. палатінъл Унгаріеї денъті о комісіе сънт пръшедінца графълеї Валентін Төröк спре а черчета калітатеа, фолосъл ші практікабілітатеа зіселї машіне, каре ші ърмъ ла 14. Іюніе а. к. Комісіа кь ачест прілеж се ынкредінцъ ші de атъта, къ спре а пъне аша ценіалъ машінъ ын лъкраре се чере келтъіалъ ші ащерпь о ъмілітъ рекомендаціе, ын ърма къреіа Маі. Са віневоі а дърві пъмітълеї артіст шасе мії фіор. арц. Ын адевър о цеперосітате фоарте ынкъръжътоаре пентрь тоате талентеле, каре кред къ отъл пь тръіеще пъмаї din пъне. —

— Дела діетъ. Ърмъторіъл къвънт пь с'аь пътът ретіпърі ші de noї ындатъ пе врътеа ростіреї сале ын діетъ din прічіна ънгъцітеї локълеї дар нічї акъма пь е преа тързіь ал чіті, din прічінъ къ діферінцеле релеціоасе ынкъ тот пь сънт рестърнате.

Къвънт діетал,

ростіт прін Ексселенціа Са Дпъл архіепіскоп ші мітрополіт ал Карловіцълеї Іосіф Раіачіч ын табла магнацілор ын лъна лъї Ізніе а. к.

Дакъ врео парте а локъіторілор реціпеї пентрь не-асетепареа трактатъпълеї ын лъкръріле реліціопале пóте кь дрептъл съ'шї астеарпъ вътареа кът трънълеї лецъіторіь, аша ші Маіестатеї Сале пресфінціте, ачеаста ын адевър есте ачеea, кареа сък пътеле бісерічії пóстре се ынцелеце, кънї орї че алтъ конфесіе (мъртърісіре) претътіndене аре пре репрезентанцій съї ын маре пътер, аре пътерпічї скътіторї ші міжлочіторї ла магістрате, ла комітате, ла феліърітеле жъдеце а реціпеї, ла дікастеріїле, кът політіче, аша ші економіче ші ла ынсаш кърtеа реціе, — dar noї маї нічї ънde, — пре нітене! — Сінгър пътаї ла кътева комітате ші четъцї авет пъцінъ репрезентаціе, нічї ънde асеменатъ, кь атът маї пъцін маї пътърósъ. Ын кавзеле ші ынтрепъчїпіле челе маї дрепте маї тотдеавна къдет, — пь пе ажът de мълте орї ші чеа маї пътерпікъ ынтрепънере а Ынълцітеї Вóстре, de ексетплъ не есте рънdвіала ачеea, ка ын міжлокъл піацъї Лъгожълеї, кареа ші аша é мікъ съ се кълdеаскъ бісеріка ънціілор. Ын піаца, кареа é пътa ына Ын ораш, Ын піаца ачеea, ънde din векіме аь фост кръчеа, с'аь капела рітълеї пострь. Ынаінтеа кърії кь окаzіа пъблічелор прочесії (літії) се реверсаь ръгъчїпї кътрь Дътнезеь, ші кареа акът нічї ън стъпцен пь ств департе de пóрта бісерічї ънціілор, че аре а се кълdі. Ын піаца zік ачеea, Ын кареа кь окаzіа ачелеї фок фатал, че се ынтъмплъ. Ынаінте de doї анї, — пріп карелe маї мълт de жътътате de ораш Ын чепъшъ се префъкь — ачеї сърачі локъіторі тóте лъкръріле сале, че ле пътеаь ръпі din містъітореле фъчї а фъріосълеї елемент (стіхіе) леаь адънат ші леаь тънтът. — Аь пь ші Ынълцітеа Вóстръ Ынсаш кь пропріа окіре в'ацї Ынкредінцат, къткъ Ын ачеа мікъ піаць пь се пóте кълdі бісерікъ, фъръ фóрте маре дабъ а попълацієї? Аь пь Ынълцітеа Вóстръ ацї бінеvоіт Ын фаворъл (пъртініреа) ачелеї сърак ораш пъріптещіле вóстре враце а ынтрепънe? Ынсъ че ефект аь авът ачеаст дреапть ші фъръ Ындоіалъ фервінте ші Ын бінеле комън ал атътор мії de кредінчошї локъіторі ынръдъчінать ынтрепънере а Ынълцітеї Вóстре се вede din ачеea, къ Ын контра декіараціеї комітатълеї Крашовії, ші фъръ ынтревенітъл Ындлтпърітълеї конзіліът реческ локоцііторіь аь ші ынчепът Ын марі пашї а се кълdі бісеріка Ын міжлокъл піацъї Лъгожълеї! Ачеаста прічінъещe петърцінітъ дърере пь пътаї пеферічіцілор локъіторі аї Лъгожълеї, чі ші тътърор кредінчошілор пострії, ші маї въртос локъіторілор Банатълеї Тіміщóреї, кънї пь пътет а пь Ынпърді дъререа, ші а пь плънце міпаоа сóрте а фрацілор пострії! —

Înțelepții prințipi, înțelepții magnați! Aștia e nóștră ke tóte greutățile, mai nimi unde nu putem găsi ajutoriu, nimi unde scăpare! — Nadoit ne apasă cererea reversalelor, pentru-kă, — ce înțelepții magnați nóte fi nimi știu — nu numai se cer în kăsătoriile mestekate ši înainte de kăsnie, ci ši în cele krate ši adekă amânat dșun kăsnie, unde prințipii al 10-lea ši al 12-lea an or ajung. — Nimi un prinț de ofițerii rițlui meș, makar ši de zece ori s'ași fie vărsat sângele pentru reține ši patrie, nu se primește la akademia militară din Naștatad, înșun nu dă nimi reversale, ku prințipii lor va trebui să se kreaskă în religiea romano-katolikă; ka kund numai romano-katolicii nórtă artele, ši singurii ei varsă sângele pentru reține ši patrie; ka kund statul austriak nu ar fi în stare de a fonda o katedră katehetikă pentru kredincioșii săi sărbătoși de lumea grekonesitză, karii sau steagurile lui jăluitate de Europa ku sângele său aă dat, ši de ale kărora óse toți kămpi de bătălie akoperiți eră, ori înkătro bulturul cel ku dzoa kaițe austriak dzvea înșingătórele sale steaguri, dar ši înșun astăzi nu mikă parte a cesaro-reției armade alkătuesk. — De vreme ce aștia dară dorința mărităților CC. ši PP. e fundată spre drepturile ši spre îndatoririle resoluții rețești, kare desevârșita rechipročitate (înprumutare) ši deplina a kăsătuli libertate de prințipii lecților religionale le dekiară, pentru avea ši din partea nóstră tímpul trekut, aștia ši pentru viitoriu de opirile ce se dekiareze, ši atârnătórea a mărităților CC. ši PP. propoziție dela înaltmăritа tablă a magnaților ce se primească shl. (tr. N B.)

ȚARA ROMÂNEASKĂ.

Bukurești, 15. Sept. Înștiințarea Ca Domnul Țării ce întoarce din kălătoria ca de vizitație în 9. Sept. dșun amiazi. Kâmpulung, Pitești, Râmnik, înțelegă mânăstirii, Kraiova, Târgu Jiului, Târnul Severinului, kătăna mânăstirii marî ș. a. aburi mângâierea de a vedea pe Înștiințarea Ca în mijlocul lor.

AUSTRIA.

Maiestățile Sale Împăratul ši Împărătеasa plekară dela Triest pe la Salzburg îndărăpt la Viena în 16. C. Cu un trecut ku vederea, ku în timpul aceasta venirî la Triest ši unii domnitori, kum mareле dzvе de Toskana ši înșus de rețeле neapolitan se skriе ku ar fi sosit akolo.

Dela Dunăre, 8. Sept. Skădерea vămei de importație la zăhar ši kafea are ši până akum ține mai doriте rezultate pentru vistieriе. Venitul ku această mășură până nu skade, ci din protivă el kreșe, pentru-kă ku kât sânt mai eftine kătare produkte, ku atât le kumpără mai mulți, adekă konkurința é mai mare, iar prevarikățiile tokma prin aceea se împuținî. Se știe ka sigur, kă peste kătăva vreme se va skădea nuna la mai multe mărfi kolonițale afară numai de tutun, fără kare poate fi orî kare. — Austria ku guvernul Austriei sferi ka Bosnia sa se gândească la tarifa de vamă ku Germania. Aceasta ar fi o mășură minunată ši de mare influință asupra negoțului. (Gaz. unin.)

Viena, 16. Sept. Cei mai mulți solî a puterilor străine se întork spre toamnă la Viena. Graful Medem al Rusiei, graful Flaot al Franței, baronul Kaniț al Prusiei, d. Keekerepal al Olandei, d. de Kenneriț al Saxoniei ș. a. ce adunî toți din toate părțile, ka tot ce s'ară kont ne kămpul diplomatik în vara trekută, sa kâlearî de toamnă ši de iarnă. . ,

Chronică.

Grecia. Atina, 6. Sept. Dela kădерea ministeriului Mavrokordat domnește o linișe înefukătoare mai în toată Grecia. Tot ce bate la okî este, kă aici unii tinerî unul la lățiș versări bălkoritoare de ministerul kuzut. Se krede kă peste dó septemânî kamerele se vor deskide. Cel mai de aproape viitoriu al Greciei atârnă foarte mult de akolo, dakă DD. Koletis ši Metaksas vor armonia între sine în adevăr, iar nu numai din fățărie. Viitorul veșnic mai depărtat al Greciei nu se arată prea favorabil, din pricina kă starea ei finanțială ne zi ce merge se face tot mai rea, — nu sânt bani. Peste aceasta e teamă kă ši Britania va kăta ne sept mânî răsbunare pentru kădерea lui Mavrokordat a omului său. Întrebuințarea cea mare este sa se deslege în carna viitoare ši nimi kiar Grecii nu se simt în stare de a zice oareșe sigur despre soarta patriei lor. Este foarte anevoie unui stat așa mik prekum este Grecia a se ținea ši a vieța rola pentru karea e înființat; de aci vine, kă Grecii cer întinderе de stăpâniре, aci înșus dau de rămăi foarte aprinși, între karii Turcii nu sânt ceі dintâi, ci sânt mai mărtos aceia, kărora le slobozde gura ană pentru Konstantinopol ș. a.

Rusia. Gazeta de Kolonia (în Prusia) kuprinde ši aceștea știri din Rusia: Înkărkătările bisericești în Rusia ši în Polonia iau ne zi ce merge o turnură tot mai rea. Mulți din kombinățiile rușinе în Rusia, kare mai naințe ku puțini ani pârâsind sânul dogmatik ku Roma trekuseră la sânul kă bisерika rusească, mai de kurând împrejurările ku preoții lor se desăvârșară de kătră aceasta iarăși, sânduse din nou ku bisерika romano-katolikă ši deklarându, kă ei numai înșelați prin feliuri de mijlokuri s'ară fost abătut dela aceasta. Se știe kă mișcările lățate dela Petersburg în prinsa aceasta sânt foarte aspre. Preoții se închid prin mânăstiri, iar poporenii dakă se vor arăta ku totul nesupuși, cu vor întâmpina prin alte pedepsiri unii kâte unii amestekându-se printre kombinățiile de religia rusо-greakă. În Polonia guvernul rus

петрече ꙟп пекѹртатъ лѹптъ релеціоасъ кѹ romano-католічістѹл, каре ші ꙟп прівінцъ політікъ аре о ꙟпсемнътате маре, din прічінъ къ Полоніі ꙟп релеціеа лор прівеск чеа маі din ѹртъ павъзъ а націоналітъцеі лор. — Іатъ че прічінї de пріговіре даѹ патрѹ пѹнтѹрї dогматіче каре deосебеск пе ръсърітенї de апѹсенї, пе каре ꙟпсъ нѹ ле прічеп нічї ѹніі нічї алціі, de ѹnde ѹртеазъ, къ dіспѹта е dешеартъ ші гоана е пъкътоасъ орї din каре парте ар вені ачееа. — —

— Ачелаш маї сѹс нѹміт жѹрнал аре щіреа, къ ꙟмпъратѹл Рѹсіеї ла пропозіціа міністрѹлѹї інстітѹціеї пѹбліче аѹ хотърѫт а трімите ѹн нѹмър de бърбацї тінерї пе ла ѹніверсітъціле еѹропене ꙟп Цермаnіа, Елвеціа, Італіа, Франца ші Англіа кѹ келтѹіала статѹлѹї спре а се прегъті de професорї пентрѹ школеле марї din Рѹсіа. Лѹтеа щіе, къ Рѹсіа пънъ акѹма кіема мѹлцї професорї din церї стреіне. Пе вііторїѹ гѹбернѹл кѹцетъ а ꙟпкіde калеа тѹтѹрор професорілор стреінї, din прічінъ къ се теме de прінчіпеле лор політіче, de ар фі ачеіа ꙟпкъ пе атът de чінстіцї ші ꙟпцелепцї. Токма din темеїѹл ачеста ші тінерії карії вор еші ꙟп афаръ, се вор алеце нѹнѹмаї de талентошї, чі ші маї вѫртос лі се ва іспіті конвінцереа лор чеа політікъ. — Фіе, dар лѹміна тот лѹмінъ ръмъне ші ꙟп капетеле челор маї інкарнацї рѹшї; іар неатіншї, неѹншї de ideіле еѹропене преапѹцінї вор ръмънеа. . . .

— Кѹ кътъ рігоросітате се поартъ чепсѹра рѹсаскъ, кѹноащем ші de аколо, къ ла граніцъ се таіе таблеле пънъ ші а тѹтѹрор кърцілор de рѹгъчѹне протестантіче ші се каѹтъ, нѹ кѹмва ꙟптре хъртіа таблелор ар фі аскѹнсе проклamaціі револѹціонаре. (Г ѹн.)

Італіа. Рома, 9. Септ. Пе кът діферінцеле релеціоасе се ꙟпгроашъ ꙟп Полоніа ші ꙟп Рѹсіа, пе атъта позіціа харнікѹлѹї diпломат рѹс d. Бѹтеніеф се фаче маї греа ла Рома. Се паре ꙟп adевър, къ Бѹтеніеф пѹцін dѹпъ веніреа са ꙟп локѹл лѹї Потемкін аічї аѹ ꙟпчепѹт а кѹноаще къ е deосебіре кът черїѹл de пъмънт ꙟптрѹ а негоціа кѹ папа саѹ кѹ сѹлтанѹл. ꙟп Константінопол diпломаціа чеа мінтоасъ ші тотdеodатъ некрѹцетоаре de аѹр поате жѹка рола фоарте ѹшор; нѹ аша ла Рома, ѹnde гібъчіа ші пътрѹndереа diпломатікъ есте о мощеніре de маї dóъ мії анї.

— О преа фаітоасъ карте скрісъ немцеще, тітѹлатъ „Despre бісеріка рѹсаскъ а статѹлѹї ла а. 1839 de ѹн преот ал ораторїѹлѹї тіпърітъ ꙟп Шафхаѹсен ла Хѹртер“ dокѹментатъ фоарте біне, фъкѹ ші ла Рома імпресіе маре ші ꙟп скѹрт есте съ еасе ші лътінеще. (Газ. ѹн.)

Франца. Паріс, 16. Септ. Пачеа кѹ Мароканії с'аѹ ꙟпкеіат! Dѹпъ щіріле dела Танцер din 10. Септ. ꙟмпъратѹл марокан прімі тоате кondіціїле de паче пропѹсе de францозї, каре ꙟпсъ респектіве сънт фоарте ѹшоаре, adекъ маї тот челе din наінтеа ръсбоїѹлѹї, din прічінъ къ Франца прекѹм dекларъ Жѹрналѹл de Dебат, есте богатъ dестѹл de а пѹрта келтѹіеліле ѹнѹї ръсбоїѹ, прін каре ера съ'шї ꙟптемеіе нѹмаї baza ші съ'шї ръсбѹне пентрѹ опóреа вътъматъ. ꙟпкеіереа пъчеї кѹ Мароко се вестї ла Паріс ꙟп 16. Септ. dела каса інвалізілор кѹ 21 тѹнѹрї. — Жѹрналеле din опозіціе вомеск флакъръ de пъказ, пентрѹ че гѹбернѹл ꙟпкеіе аша ѹшор пачеа, іар „Націоналѹл“ (репѹблікапѹ) ꙟї ціне о лекціе фоарте гроасъ пентрѹ къ нѹ черѹ нічї мъкар deспъгѹбіреа келтѹіелелор ръсбоїѹлѹї кѹ врео 15 трепцѹроасе міліоане de франчї. — Реціле трімісе маршалѹлѹї Bugeaud о скрісоаре de лаѹdъ компѹсе кѹ чеї маї мъгѹліторї термінї, ꙟптрѹ кареа ꙟл роагъ тотdеodатъ ка ел съ вестїаскъ din партеа реціелѹї ꙟп нѹмеле націеї францезе солdаціілор din Алцір чеа маї віе рекѹнощінцъ, пентрѹ-къ ачеіашї мѹлт маї пѹцінї ла нѹмър аѹ щіѹт ѹмілі, фѹгърі ші ꙟпфріка о арматъ кѹ мѹлт маї нѹмероасъ ші фанатікъ ші кѹ ачеаста dъdѹръ ші лѹмії о dовadъ нóъ, къ францозії щіѹ пъстра ероістѹл ꙟп тоате времіле.

— Nімік е маї несѹферіт, ка оаменії карії каѹтъ цандѹре ꙟп окії алтора ші нѹ въd бърнеле ꙟптр'алор. Nѹ odатъ ні се ꙟптъмплъ а веdеа ла ноі пе кълъторії стреінї ші маї кѹ deосебіре пе францозї, кѹм стрѫмбъ din нас, кѹм сѹспінъ есклamaціі кънd ажѹнг ла карантінеле поастре, кѹм ле нѹмеск пе ачелеа ші вътіле локѹрї de тортѹръ ш. а. ш. а., de ар фі мъкар трътацї ꙟпкъ пе атът de омeнеще. Іатъ ꙟпсъ че кѹлецем din о нóъ порѹнкъ а міністерїѹлѹї de марінъ ꙟп Паріс слобозітъ ꙟп Септ. а. к. Ачелаш dѹпъ мѹлтъ рѹгаре а маї мѹлтора сѹфері, ка пе вііторїѹ кълъторії че він кѹ врео корабіе dела лок перікѹлос de чѹмъ, съ шеазъ ꙟп карантінъ нѹмаї(!) 14 зіле, ꙟпсъ ші ачеаста нѹмаї сѹпт кondіціе, dакъ пакетеле лор de dрѹм сънт плѹмбѹіте de кътръ консѹлѹл францозеск ꙟп цеара de ѹnde плекаръ. Коръбіїле de ръсбоїѹ сосіте din Левант вор ціпеа нѹмаї 17 зіле карантінъ ꙟп портѹріле Францеї; іар челе негѹцеторещї 21 ші кълъторії ачестора 17 зіле ші аша маї ꙟпколо. . .

Брітаніа маре. Nѹнѹмаї ла ораше, чі ші ла челе маї мічї сате din тоате ѹнгїѹріле Ірландіеї се сърбеазъ ліберареа лѹї О'Коннел кѹ чеа маї маре бѹкѹріе ші ꙟпсѹфлеціре; adѹнърї, оспеце, ілѹмінъціі, літѹргії се фак ꙟп тоате пърціле. Аша Ірланзії аратъ лѹмії кѹ мії de семне, къ О'Коннел е пърінтеле, пріетінѹл, мънтѹіторїѹл лор, къ тот че аѹ фъкѹт ел есте біне, къ ꙟпсфършіт ачелаш фѹсесе осъndіт невіноват.

Сбоаръ о весте, къ Мехемеd Алі ар фі dат стрімтоареа Сѹез (dела мареа рошіе) Енглезілор ші къ ла ачеаста с'ар фі ꙟпвоіт ші ѹнеле пѹтері марї. De се adевереазъ щіреа ачеаста, апої съ везї іаръш ꙟпкъіеръріі жѹрналістіче ла францозї ші енглезї.

БѸКЪЦІ DIN РЪСЪРІТ.

(ꙟпкеіере.)

ꙟп ръсъріт есте dатінъ (кам ка ші пе ла ноі ѹнеорї), ка репресентанціі съ dеа къте

о масъ маре а кърор келтвіелі се акопере din ретъшіцеле рвврічеї сърачілор кът ші din алте ретъшіце дела скопврі вінефъкъторе. Ла асеменеа оспеце требвіе съ се кіета тоці вървації din овще къці трек de ómenі маі кв вазъ ші ваі de лок дака сфатвл ар вїта не врезвл din ачеїа, карії се ціп къ съят ші еї чеваш. Ла Търново ан ачел ап репрезентаціі се фъкър къ вїтаръ не вівл Пантасі вп вънсіторіѣ de арніч роше, вътрън, богат, dap можік ші гросолап не кът се пóте. Маса се фъкѣ ан тр'вп скіт афаръ din ораш свпт черіѣл словод; мітрополітвл прешедеа кв мъніле ресфрънте, кв пічіóреле ан колълчіте ръсърітеще ші ан тре мънкаре фъчеа ан вълцътврі фрътóсе кътре адвпаре десире а тот пътерніча лві Dвmnezeѣ, карea аѣ dat ші Тесаліеї вінрі вбне, пъне съпътóсъ, легъмі двлчі ші карне грасъ. Че съ везі; ан міжлокъл веселіеї іатъ къ Пантазі віне не трептішóре армат кв вп кървачѣ маре, кв фаца ан фълъкърат, кв окі скептеіторі ші маі ан тъіѣ ан чепе а вомі асвпра репрезентаціілор о мъліме de ан жврътврі нвмindві порчі de кьне, ізді ші фърі, карії мънкъ пъnea din гяра сърачелор фамілії крещіне din Търново. Тоці стътъръ деокамдатъ ан крвчішаці de мірарe; dap фъріосъл Пантазі пв ле дъдѣ време de гândit, чі ан чепѣ а корвъчі ан тре алції ші не мітрополітвл din тóте пътеріле; dap ачеста от вълпос кът ера апвкі пе певвпвл Пантазі ші лвптъндвсе кв дъпсъл, ан скóсе авїа не трепте ан жос. Кріminалвл се вркі не кал ан презвп кв соцвл съѣ ші се dъсеръ пе ачі ан коло. Че ві се паре къ дрегъторіїле тврчещі цінврі парте лві Пантазі, іар пв адвпъреї помените, мъкар къ поі преа віне щім, къ пічі лві Пантазі пв іаѣ пъсат de вапіі сърачілор карії се мънка, чі не ел ан dвреа къ і с'аѣ спарт бешіка семецієї, къчі пв фѣ кіемат ла масъ.

Орі каре адевърат пріетін ал релецій крещіне требе съ компътімїаскъ кв соартеа преощімеї ръсърітене, din причінъ къ релъціїле ан тре дъпса ші ан тре попорепі о сілеск а се кънpinde преа мвлт кв інтереселе пъмънтещі, фамініаре, партікларе, ші прін врмаре еа пікърі пв поате десфъшвра о неатърнаре ансвфлътоаре de респект, пе карea преощімеї о поате da пвмаї о прекътпъніре ан кълтвра двхвлві ші о пъсвръ соціалъ феріть de орі че тврдъріе тіреneаскъ. Преощімеа бісерічеї ръсърітене е шервітоареа кредінчошілор съї, іар ачещіа (ан ръсъріт) свпт шервіі вівї сввжегъторіѣ стръін. De ачі віне, къ ан пътереа преощімеї ръсърітене пв преа стъ а проповедві адевървл евангелік, а стрвжі стрікъчвнеа пъравврілор аша прекът чере двхвл евангелієї лві Христос. Мвлці греко-ръсърітені богаці dакъ преотвл, епископвл ш. а. кътеазъ аї ансфрвта de пъртареа лор, ворвеск кат аша: „Dакъ вреї а тръі ші а пв'ці перde вепітвл, ласътъ ан паче съ фак че'ті плаче.“ Іар съраквл зіче: „Dакъ пв веї ан чета а тъ апъса ші а тъ прігопі, тъ воіѣ фаче търк ші'ті воіѣ ръсввна.“

(Taz. внів. Np. 207—208.)

ПОЛІТІКО-ЛІТЕРАР din TRANCILVANIA.

Рвгъмінтеа епископвлві невніт Васіліе Мога ащернвтъ dietеї ла а. 1837 ші іарвш чесалалтъ сввскріс ші de епископвл вніт ал Фъгъраш влві ші ан тіпсъ dietеї dela 1841 продвсе не кътпвл пвблічітъцеї сасо-цертане din Trancilvania афаръ de мвлте алте dicертъції ші ан тпвтъчвнї ешіте ан жврнале ші dóѣ къртічеле преа інтересанте, din карea чea dінтеї é тітлатъ:

Bemerkungen über die vom siebenbürgischen griechisch-nicht-unirten Bischof, Herrn Basilius Moga im J. 1837 den zu Hermannstadt versammelten Landesständen unterlegte Bittschrift von J. Tr., Kronstadt, Druck und Verlag von Johann Gött. 1841 — ші ан зілеле требте:

Beleuchtung der Klagschrift gegen die sächsische Nation, welche die beiden walachischen H. H. Bischöfe auf dem Landtage von 1841—1843 den Ständen des Grossfürstenthums Siebenbürgen überreicht haben, von Johann Carl Schuller, Professor am ev. Gymnasium in Hermannstadt und Ehrenmitglied der Berliner Gesellschaft für deutsche Sprache. Auf Nationskosten gedruckt in Hermannstadt bei Martin v. Hochmeister'schen Erben (Teodór Steinhausen). —

Чea dінтеіе къртічікъ есте лвкратъ ан кът din а. 1841 ан врмареа ансърчінъреї фъквте Dлві сенатор ші директор de поліціе Іосіф Трабш de кътръ вніверсітатеа пацієї съсещі, іар а dóa есте ші тіпърітъ кв келтвіала ачелеіаш пацій ші се ампарте гратіс. Ачеаста din врмъ конріnde мвлте din аргвмінтеле ші матеріалвл челеї dінтеї; де тоате къ амвndóъ мерітъ а фі чітіте кв тоатъ лвареа аміnte. Blaetter für Geist etc. din Брашов ан Np. 40 преа а кредe, къ de ші пентрв брошвреле ачелеа пацїа сасъ е датоаре кв мвлцвмітъ маре авкторілор, тотвш процесвл ачеста (ан тре Ромънї ші Сасі) кв атъта пвмаї аневоіе ашї ва лва сфършітвл. Ноі пв пътем прічепе, кат че фелів de мотіве вор фі авvnd Blätter, ка съ креазъ астфелів; de атъта ансъ съптет конвінші, къ ампъкареа ші вбна ан целецере ан тре Ромънії ші Сасії din пъмънтвл кръіеск пе віігорів прекът é dорітъ, аша пв е нічі песте пътінц; къчі de ші рекноащем de алтъ парте, къ атінсвл процес пвмаї кът с'аѣ ан чепвт, тотвш кредем, къ ачелаш се поате ші ръстърпа маі кърvnd декът ар сокоті чінева. Чел маі маре ръѣ пе каре ан вedем ноі ан каvса ачеаста есте, къ пърціле пъпъ акvма порніръ din прінчіпе кв тотвл опвсе (deосевіте) ші къ еле кътъва време ворвіа ан топ ан вінвіторіѣ (verdächtigend), каре доаре фоарте.

ПРЕЩВЛ БВКАТЕЛОР ан БРАШОВ

Ан вапі de валвтъ. Окт. 4 к. п.

			Фр.	Кр.
Гълеата de гръѣ кърат			7	—
—	—	— de міжлок . . .	6	30
—	—	съкарь	5	—
—	—	кекърѣz	4	30
—	—	орz	3	30
—	—	ъовс	2	—

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR: IOAN GĂTT.